SENNHEISER

RS 5200

Digital Wireless TV Headphones

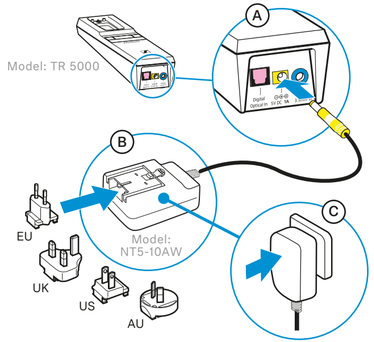
Model: RS 5200, TR 5000, RR 5200

EN Quick guide
DE Kurzanleitung
FR Guide de démarrage rapide
ES Instrucciones resumidas
PT Guida rápidos
NL Beknopte gebruiksaanwijzing
IT Guida rapida
DA Snabbguide
SV Bruksanvisning

1 Connecting / Anschließen / Connexion / Conectar / Ligar / Aansluiten / Collegamento / Tilslutning / Anslutning

Power

Connecting the transmitter to the power supply system
Sender an das Stromnetz anschließen
Raccorder l'émetteur au secteur
Conectar el transmisor a la red eléctrica
Ligar o emissor à rede elétrica
De zender op de voedingsspanning aansluiten
Collegamento del trasmettitore alla rete elettrica
Tilslutning af senderen til strømnettet
Ansluta sändaren till elnätet



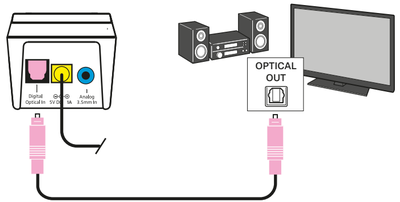
Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 09/22, 591194/A05

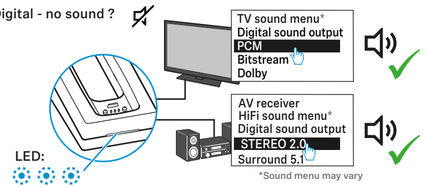
Digital Audio recommended | empfohlen | recommandé | recomendado | aanbevolen | consigliata | Anbefales | Rekommenderas

Connecting the transmitter to audio sources
Sender an Audioquellen anschließen
Raccorder l'émetteur à des sources audio
Conectar el transmisor a las fuentes de audio
Ligar o emissor às fontes áudio
Zender op audiobronnen aansluiten
Collegamento del trasmettitore a sorgenti audio
Tilslutning af senderen til lydkilderne
Anslut sändaren till ljudkällor

www.sennheiser-hearing.com/how-to-videos

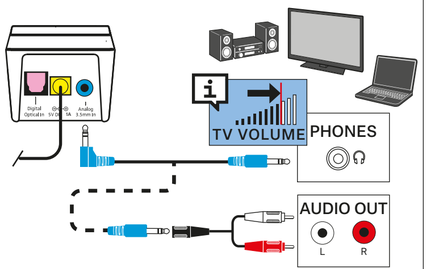


Digital - no sound ?



*Sound menu may vary

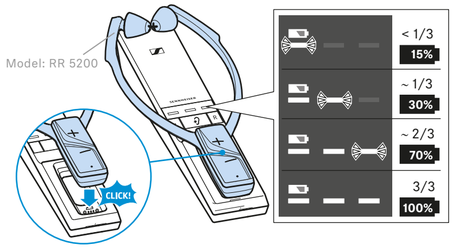
Analog Audio



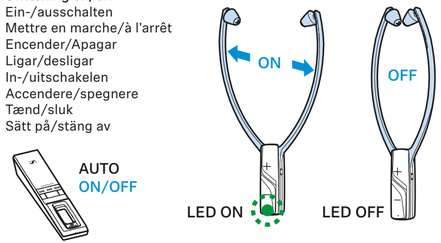
2 Using the system / Verwenden / Utilisation / Utilizar / Utilizar / Gebruiken / Utilizzo / Anvendelse / Användning

Charging the stethoset receiver
Kinnbügelhörer laden
Charger le récepteur stéthoscopique
Cargar los auriculares de mentonera
Carregar os auscultadores/fones de ouvido estetoscópicos
De kinbeugel-hoofdtelefoon opladen
Caricamento degli auricolari sottomento
Opladning af stetoskop-hovedtelefon
Ladda hörlurarna

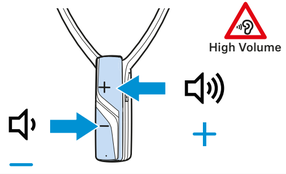
CHARGING TIME
100%
3 HRS



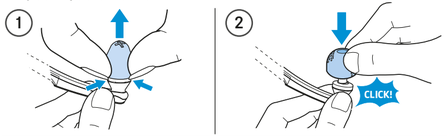
Switching on/off
Ein-/ausschalten
Mettre en marche/à l'arrêt
Encender/Apagar
Ligar/desligar
In-/uitschakelen
Accendere/spegnere
Tænd/sluk
Sätt på/stäng av



Adjusting the volume
Lautstärke einstellen
Régler le volume
Ajustar el volumen
Ajustar o volume
Het volume instellen
Impostazione del volume
Indstilling af lydstyrke
Ställ in volymen



Selecting and replacing the ear pads
Ohrpolster wählen und austauschen
Sélectionner et remplacer les embouts d'oreille
Seleccionar y cambiar las almohadillas
Selecionar e substituir as almofadas
Oorkussens selecteren en vervangen
Scelta e sostituzione dei cuscinetti auricolari
Valg og udskiftning af ørepolstringer
Välj och byt öronkuddar

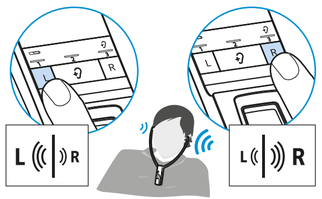


Silicone ear pads
Ohrpolster aus Silikon
Embouts d'oreille en silicone
Almohadillas de silicona
Almofadas de silicone
Oorkussens van siliconen
Cuscinetti auricolari in silicone
Ørepolstring af silikone
Öronkuddar av silikon

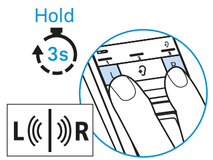
Memory foam ear pads
Ohrpolster aus Memory-Schaum
Embouts d'oreille en mousse à mémoire de forme
Almohadillas de espuma Memory
Almofadas em espuma com memória de forma
Oorkussens van memoryfoam
Cuscinetti auricolari in Memory Foam
Ørepolstring af memory-skum
Öronkuddar av memoryskum

Open foam ear pads
Ohrpolster aus offenem Schaum
Embouts d'oreille en mousse ouverte
Almohadillas de espuma de poros abiertos
Almofadas em espuma aberta
Oorkussens van open foam
Cuscinetti auricolari in espanso a celle aperte
Ørepolstring af åbent skum
Öronkuddar av öppet skum

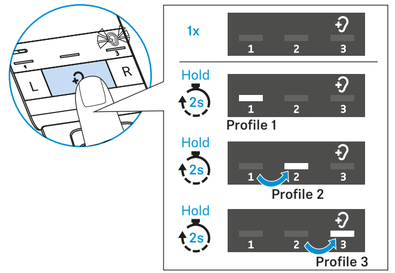
Adjusting the balance
Balance einstellen
Régler la balance
Ajustar el balance
Ajustar o "Balance"
Balans instellen
Impostazione del bilanciamento
Indstilling af balance
Ställ in balans



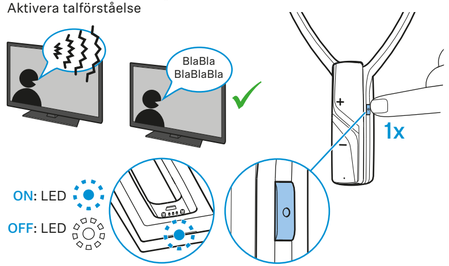
Resetting the balance
Balance zurücksetzen
Réinitialiser le réglage de la balance
Restablecer el balance
Repor o "Balance"
Balans resetten
Ripristino del bilanciamento
Nulstilling af balance
Återställ balans



Selecting a profile for sound enhancement
Profil zur Klangverbesserung auswählen
Sélectionner un profil pour l'optimisation sonore
Seleccionar un perfil para mejorar el sonido
Selecionar o perfil de melhoramento de som
Het profiel voor de klankverbetering selecteren
Selezione del profilo di perfezionamento acustico
Valg af profil til lydforbedring
Välj profil för bättre klang



Switching on the speech clarity function
Sprachverständlichkeit einschalten
Activer la fonction « intelligibilité de la parole »
Activar la inteligibilidad de la voz
Ligar a inteligibilidade do discurso
De verstaanbaarheid van spraak inschakelen
Attivazione della chiarezza vocale
Tilkobling af taleforståelighed
Aktivera talförståelse



Manual and support
www.sennheiser-hearing.com/download

SENNHEISER

RS 5200

Digital Wireless TV Headphones

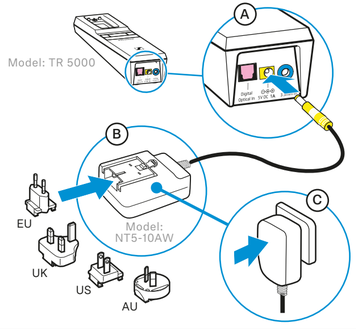
Model: RS 5200, TR 5000, RR 5200

FI Pikaopas
EL Σύντομος οδηγός
PL Krótka instrukcja obsługi
TR Hızlı Kılavuz
RU Краткая инструкция
JA クイックガイド
ZH-HANS 安全提示
ZH-HANT 安全注意事項
KO 빠른 안내서
ID Panduan ringkas

1 Liittäminen | Σύνδεση | Podłączanie | Bağlantının sağlanması | Подключение | 接続 | 连接 | 連接 | 연결하기 | Menghubungkan

Power

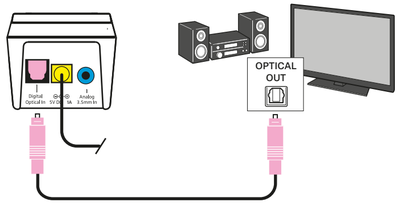
Lähettimen yhdistäminen sähköverkkoon
Σύνδεση πομπού στο ηλεκτρικό ρεύμα
Podłączanie nadajnika do sieci prądu
Vericinin elektrik şebekesine bağlanması
Присоединение передатчика к электрической сети
トランスミッターを電源に接続する
将发射机与电源连接
連接發送器的電源
송신기를 전원에 연결하기
Menyambungkan transmiter ke aliran listrik



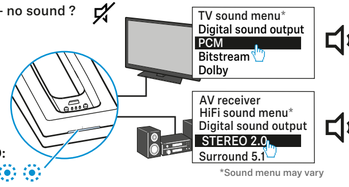
Digital Audio | suositus | Συνιστάται | zalecane | önerilen | рекомендовано | 推荐 | 推荐 | 推薦 | 권장 | disarankan

Lähettimen yhdistäminen audiolähteisiin
Σύνδεση πομπού σε πηγές ήχου
Podłączanie nadajnika do źródeł audio
Vericinin ses kaynaklarına bağlanması
Соединение передатчика с источниками аудиосигнала
送信機をオーディオソースに接続します
将发射机与音频源连接
將發射器與音訊源連接
송신기를 오디오 소스에 연결하기
Menyambungkan transmiter ke sumber audio

www.sennheiser-hearing.com/how-to-videos

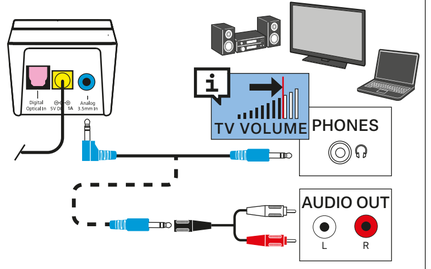


Digital - no sound ?



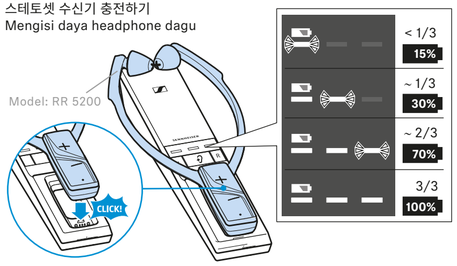
*Sound menu may vary

Analog Audio

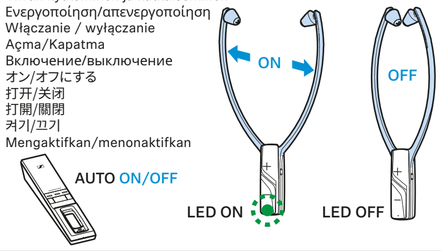


2 Käyttö | Χρήση | Stosowanie | Kullanma | Использование | 使用する | 使用 | 使用 | 사용하기 | Menggunakan

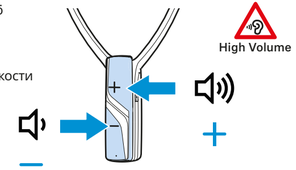
Leuan alla pidettävät kuulokkeet
Φόρτιση ακουστικών στηθοσκοπικού τύπου
Ładowanie słuchawek z pałąkiem podbródkowym
Çene altı kulaklığı şarj etme
Зарядка наушников с дужкой под подбородок
stethosetヘッドホンを充電する
为听诊式耳机充电
為聽診式耳機充電
스테토셋 수신기 충전하기
Mengisi daya headphone dagu



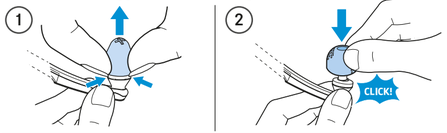
Virran kytkeminen ja katkaiseminen
Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση
Włączanie / wyłączanie
Açma/Kapatma
Включение/выключение
オン/オフにする
打开/关闭
打開/關閉
켜기/끄기
Mengaktifkan/menonaktifkan



Äänenvoimakkuuden säätö
Ρύθμιση έντασης
Regulacja głośności
Ses düzeyini ayarlama
Регулировка уровня громкости
音量を調節する
调节音量
調整音量
볼륨 조절
Mengatur volume suara



Korvatyynyjen valinta ja vaihto
Επιλογή και αντικατάσταση καλυμμάτων αυτιών
Wybór i wymiana poduszek słuchawkowych
Kulak yastıklarının seçilmesi ve değiştirilmesi
Выбор и замена амбушюров
イヤーパッドを選択し、交換する
选择和更换耳垫
選擇和更換耳墊
이어 패드 선택 및 교체
Memilih dan mengganti bantalan teling

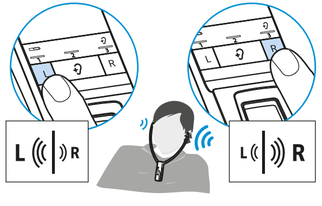


Silikonikorvatyynyt
Καλύμματα αυτιών από σιλικόνη
Poduszki słuchawkowe z silikonu
Silikondan kulak yastıkları
Амбушюры из силикона
シリコン製イヤーパッド
硅胶制耳垫
矽膠制耳墊
실리콘 소재 이어 패드
Bantalan telinga dari silikon

Muistivaahtomuovista valmistetut korvatyynyt
Καλύμματα αυτιών από αφρό μνήμης
Poduszki słuchawkowe z pianki zapamiętującej kształt
Hafızalı köpükten kulak yastıkları
Амбушюры из пены с эффектом памяти
メモリーフォーム製イヤーパッド
记忆泡沫材质的耳垫
記憶泡沫材質的耳墊
메모리 폼 소재 이어 패드
Bantalan telinga dari memory foam

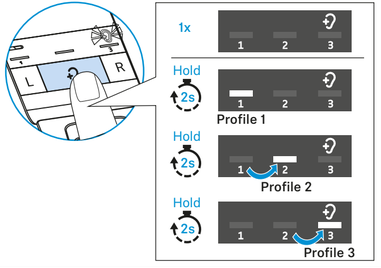
Avosoluisesta vaahtomuovista valmistetut korvatyynyt
Καλύμματα αυτιών από ανοιχτό αφρό
Poduszki słuchawkowe z pianki otwartej
Açık gözenekli köpükten kulak yastıkları
Амбушюры из открытой пены
オープンフォーム製イヤーパッド
开孔泡沫材质的耳垫
開孔泡沫材質的耳墊
오픈 폼 소재 이어 패드
Bantalan telinga dari busa terbuka

Kanavatasapainon säätäminen
Ρύθμιση ισορροπίας
Regulacja balansu
Balans ayarı yapın
Регулировка баланса
バランスを調整する
设置平衡
設定平衡
밸런스 설정
Mengatur keseimbangan

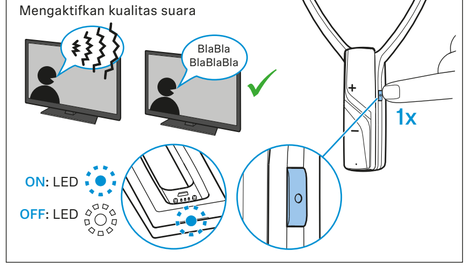


Kanavatasapainon palauttaminen lähtötilaan
Επαναφορά ισορροπίας
Resetowanie balansu
Balansı sıfırlama
Сброс баланса
バランスをリセットする
重置平衡
重設平衡
밸런스 리셋
Mereset keseimbangan

Äänenparannustoiminnon profiilin valitseminen
Επιλογή προφίλ για τη βελτίωση του ήχου
Wybór profilu do poprawy barwy dźwięku
Ses düzeltme profilini seçme
Выбор профиля оптимизации звучания
サウンド改善機能のためのプロファイルを選択する
选择配置文件进行音质优化
選擇設定檔進行音質最佳化
사운드 개선을 위한 프로필 선택
Memilih profil untuk penyempurnaan bunyi



Puheenselkeytystoiminnon kytkeminen
Ενεργοποίηση καθαρότητας ομιλίας
Włączanie funkcji rozumienia mowy
Konuşma anlaşılırlığını açma
Регулировка чувствительности восприятия речи
音声了解度をオンにする
启用语言清晰度
啟用語言清晰度
스피치 명료도 기능 켜기
Mengaktifkan kualitas suara



Manual and support
www.sennheiser-hearing.com/download

Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 09/22, 591194/A05

SENNHEISER

RS 5200

Digital Wireless TV Headphones

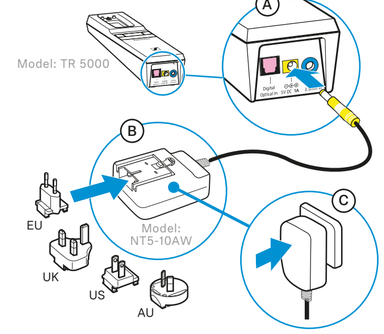
Model: RS 5200, TR 5000, RR 5200

ET Lühijuhend
LV Īsā instrukcija
LT Trumpoji naudojimo instrukcija
CS Stručný návod k použití
SK Stručný návod
HU Rövid útmutató
RO Instrucțiuni succinte
BG Кратко ръководство
SL Kratka navodila
HR Kratke upute

1 Ühendamine / Pievienošana / Prijungimas / Připojení / Pripojenie / Csatlakoztatás / Conectare / Свързване / Priklop / Priključiti

Power

Saatja ühendamine vooluvõrku
Raidītāja pieslēgšana pie elektrotīkla
Siųstuvo prijungimas prie elektros tinklo
Připojte vysílač k elektrické síti
Pripojenie vysielača do siete
Az adó csatlakoztatása a villamos hálózathoz
Conectarea emițătorului la rețeaua de curent electric
Свързване на предавателя към електрическата мрежа
Priključitev oddajnika na električno omrežje
Priključiti odašiljač na strujnu mrežu



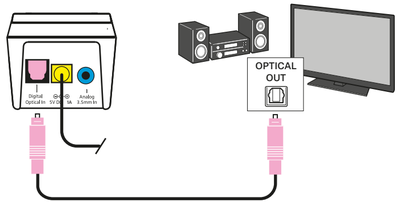
Sonova Consumer Hearing GmbH
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser-hearing.com

Publ. 09/22, 591194/A05

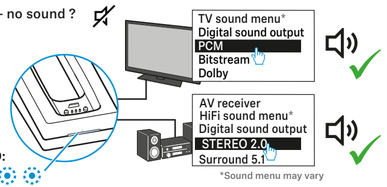
Digital Audio Soovitus | ieteicams rekomendujama | doporučeno | odporúčané | javasolt | Recomandat | препоръчително | Priporočeno | preporučena postavka

Heliallikate saatja ühendamine
Raidītāja pieslēgšana pie audio avotiem
Siųstuvo prijungimas prie garso šaltinių
Připojte vysílač ke zdrojům zvuku
Pripojenie vysielača na zdroj zvuku
Az adó csatlakoztatása a hangforráshoz
Conectarea emițătorului la sursele audio
Свържете предавателя към аудио източници
Priključitev oddajnika na vire zvoka
Priključiti odašiljač na izvore zvuka

www.sennheiser-hearing.com/how-to-videos

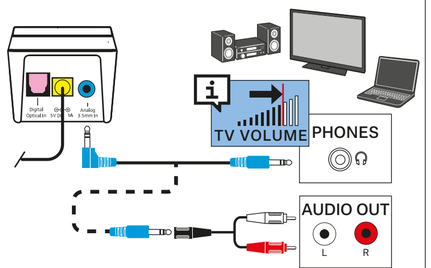


Digital - no sound ?



*Sound menu may vary

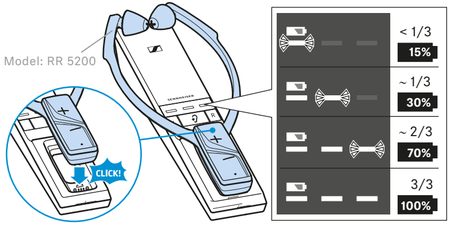
Analog Audio



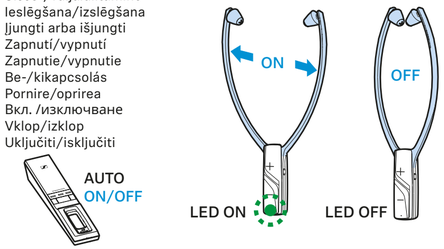
2 Kasutamine / Izmantošana / Naudojimas / Použití / Používanie / Alkalmazás / Modul de utilizare / Употреба / Uporaba / Upotrijebiti

Lõuaaluse kinnitusega kõrvaklappide laadimine
Stetoskopa lādēšana
Po smakru dėvimų ausinių įkrovimas
Nabijte sluchátka s podbradníkem
Nabíjanie slúchadiel pod bradu
Az állpántos fejhallgató töltése
Încărcarea receptorului stetoscopic
Зареждане на слушалки под брадичката
Polnjenje podbradnih slušalk
Napuniti slušalice sa stremenom ispod brade

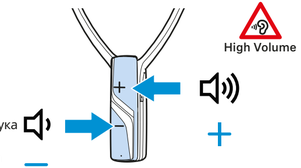
CHARGING TIME
100%
3 HRS



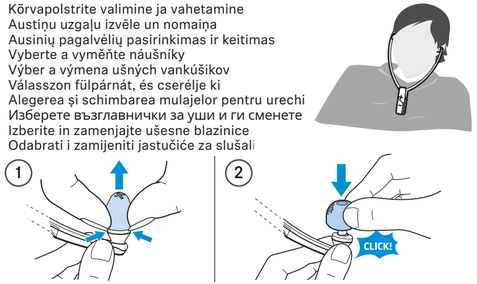
Sisse-/väljalülitamine
Ieslēgšana/izslēgšana
Įjungti arba išjungti
Zapnutí/vypnutí
Zapnutie/vypnutie
Be-/kikapcsolás
Pornire/oprirea
Вкл. /изключване
Vklop/izklop
Uključiti/isključiti



Helitugevuse seadmine
Skaļuma iestatīšana
Garsumo nustatymas
Nastavte hlasitost
Nastavenie hlasitosti
A hangerő beállítása
Reglarea volumului
Настройка на силата на звука
Nastavitev glasnosti
Namjestiti glasnoću zvuka



Kõrvapolstrite valimine ja vahetamine
Austiņu uzgaļu izvēle un nomaiņa
Ausinių pagalvėlių pasirinkimas ir keitimas
Vyberte a vyměňte náušníky
Výber a výmena ušných vankúšikov
Válasszon fülpárnát, és cserélje ki
Alegerea și schimbarea mulajelor pentru urechi
Изберете възглавнички за уши и ги сменете
Izberite in zamenjajte ušesne blazinice
Odabrati i zamijeniti jastučiće za slušali

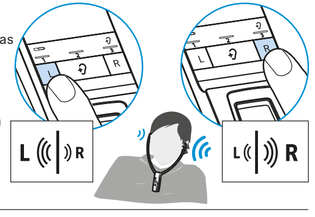


Silikoonist kõrvapadjad
Silikona ausu polsteri
Silikoninės ausinių pagalvėlės
Silikonové náušníky
Ušné vankúšiky zo silikónu
Szilikon fülpárna
Mulaje din silicon pentru urechi
Силиконови накрайници
Silikonske ušesne blazinice
Silikonski jastučići za slušalice

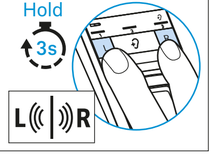
Memory-vahust kõrvapadjad
Austiņu "Memory foam" polsteri
Ausinių pagalvėlės iš formą įsimenančių putų
Náušníky z paměťové pěny
Ušné vankúšiky z pamäťovej peny
Memóriahabos fülpárna
Mulaje din spumă cu memorie pentru urechi
Накрайници от мемори пяна
Ušesne blazinice iz spominske pene
Jastučići za slušalice od memorijske pjene

Avatud vahtplastist kõrvapadjad
Austiņu putu polsteri Ausinių pagalvėlės iš putplaščio
Náušníky z pěny s otevřenou buněčnou strukturou
Ušné vankúšiky z otvorenej peny
Nyitott cellás szivacs fülpárna
Mulaje din spumă cu celulă deschisă
Накрайници от пенопласт
Ušesne blazinice iz pene z odprtimi porami
Jastučići za slušalice od otvorene pjene

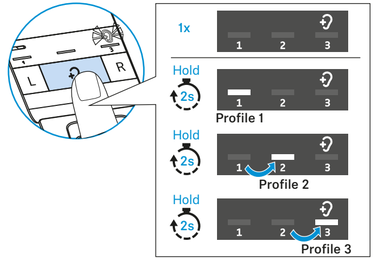
Helitasakaalu seadmine
Balansa regulēšana
Garso balanso nustatymas
Nastavte vyvážení zvuku
Nastavenie rovnováhy
A balansz beállítása
Reglarea balansului
Регулиране на баланса
Nastavitev izravnave
Podesiti ravnotežu



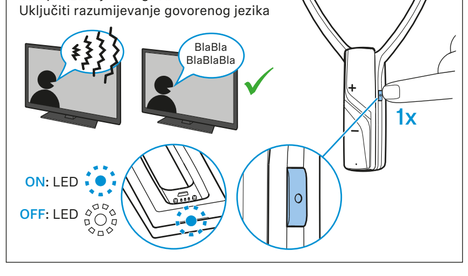
Helitasakaalu lähtestamine
Balansa atiestatīšana
Atkurti garso balansą
Nastavte vyvážení zvuku do původního stavu
Vynulovanie rovnováhy
A balansz visszaállítása
Resetarea balansului
Нулиране на баланса
Ponastavitev izravnave
Vratiti ravnotežu



Heliparanduseks profiili valimine
Profila izvēle skaņas uzlabošanai
Pasirinkti profilį garsui pagerinti
Vyberte profil pro vylepšení zvuku
Výber profilu na zlepšenie zvuku
A hangjavítási profil kiválasztása
Selectarea unui profil de amplificare a sunetului
Изберете профил за подобрение на звука
Izbira profila za izboljšanje zvoka
Odabrati profil za poboljšanje zvuka



Lülitage kõne arusaadavuse funktsioon sisse
Runas skaidrības ieslēgšana
Įjungti kalbos suprantamumo funkciją
Zapněte srozumitelnost řeči
Zapnutie zrozumiteľnosti jazyka
A beszéd érthetőségének beállítása
Pornirea funcției de inteligibilitate a limbajului
Включете говора
Vklop razumljivosti govora
Uključiti razumijevanje govorenog jezika



Manual and support
www.sennheiser-hearing.com/download